



Kodeks Postępowania

Falk&Ross Group

Code of Conduct

Falk&Ross Group



Spis treści

1	Podstawowe cele oraz wartości	4
2	Prawa człowieka i standardy pracy	5
2.1	Prawa pracowników	5
2.2	Zakaz pracy dzieci i ochrona młodych pracowników	5
2.3	Zakaz pracy przymusowej	5
2.4	Wynagrodzenie	6
2.5	Godziny pracy	6
2.6	Wolność zrzeszania się	6
2.7	Różnorodność oraz integracja, zakaz dyskryminacji	6
2.8	Zdrowie i bezpieczeństwo w pracy	6
3	Odpowiedzialność za środowisko	9
4	Etyczne praktyki biznesowe oraz uczciwość	10
4.1	Korupcja, kontrola handlu	10
4.2	Sprawiedliwa konkurencja	10
4.3	Dane osobowe, ochrona poufnych informacji i własności intelektualnej	10
5	Wdrożenie	12
5.1	Komunikacja i szkolenia	12
5.2	Łańcuchy dostaw, środki kontroli - oczekiwania	12
5.3	Powiadomienie o naruszeniach	12

Content

1	Basic understanding and validity	4
2	Human rights and labour standards	7
2.1	Employment relationships	7
2.2	Prohibition of child labour and protection of young workers	7
2.3	Prohibition of forced labour	7
2.4	Remuneration	7
2.5	Working hours	8
2.6	Freedom of association	8
2.7	Diversity and inclusion, ban on discrimination	8
2.8	Health and safety at work	8
3	Environmental responsibility	9
4	Ethical business practices and integrity	11
4.1	Corruption, trade control, money laundering	11
4.2	Fair competition	11
4.3	Personal data, protection of confidential information and intellectual property	11
5	Implementation	13
5.1	Communication and training	13
5.2	Expectations of our supply chains, control measures	13
5.3	Notice regarding violations	13

Podstawowe cele oraz wartości

Falk&Ross Group, wraz ze wszystkimi swoimi spółkami w Europie, prowadzi działalność gospodarczą i zobowiązuje się do społecznie odpowiedzialnego zarządzania korporacyjnego, uwzględniając bezpośrednie i pośrednie skutki naszej działalności gospodarczej dla społeczeństwa i środowiska naturalnego oraz ciągłego dążenia do osiągnięcia odpowiedniej równowagi interesów w aspektach ekonomicznych, społecznych i ekologicznych.

Działamy zgodnie z powszechnie uznawanymi, legalnymi wartościami i zasadami. Przestrzegamy międzynarodowych praw człowieka i standardów pracy, określonych w Kodeksie Postępowania.

Dzielimy się celami tego Kodeksu Postępowania i podejmujemy wszelkie starania, w ramach naszych odpowiednich możliwości prawnych i rzeczywistych, aby stale przestrzegać zobowiązań we wszystkich naszych biurach w Polsce i za granicą. Tam, gdzie krajowe przepisy sprzeczne z treścią Kodeksu Postępowania lub krajowy kontekst uniemożliwia pełne przestrzeganie go, będziemy szukać sposobów na zachowanie wymogów Kodeksu Postępowania w miarę naszych możliwości.

Zawartość naszego Kodeksu Postępowania opiera się głównie na rekomendacjach zarówno organizacji z sektora detalicznego jak i organizacji przemysłu tekstylnego i modowego. Rekomendacja ta dotyczy firm w odpowiednim sektorze biznesowym, niezależnie od tego, czy uważają się za producentów, firmy handlowe, przedsiębiorstwa handlowe czy dostawców usług.

Basic understanding and validity

We, the Falk&Ross Group with all group-companies in Europe, consider ourselves as part of the societies in which we do business and are committed to socially responsible corporate governance by taking into account the direct and indirect effects of our business activities on society and on the environment, and continually striving to achieve an appropriate balance of interests in economic, social and ecological terms.

We act in accordance with generally recognised values and principles, including integrity and legality. We comply with internationally recognised human rights and labour standards as set out in the Code of Conduct.

We share the objectives of the Code of Conduct and will make every appropriate and reasonable effort, within the scope of our respective legal and actual opportunities, to comply with the voluntary commitment on an ongoing basis at all our company locations in Germany and abroad. Where national regulations contradict the contents of the Code of Conduct or the domestic context makes it impossible to fully comply with them, we will look for ways to nevertheless uphold the requirements of the Code of Conduct wherever possible.

The content of our Code of Conduct is largely based on the recommendation of both the umbrella organisation of the German retail sector (HDE) and "textil+mode" as the umbrella organisation of the German textile and fashion industry. This recommendation addresses to companies in the relevant business sector regardless of whether they consider themselves to be a manufacturer, retail business, trade company or service provider.

Prawa człowieka i standardy pracy

Szanujemy godność ludzką i przestrzegamy międzynarodowo uznawanych praw człowieka, określonych w szczególności w Powszechnej Deklaracji Praw Człowieka Organizacji Narodów Zjednoczonych (ONZ) oraz omówionych w Zasadach Dotyczących Przedsiębiorstw i Praw Człowieka ONZ oraz Wytycznych dla Przedsiębiorstw Międzynarodowych OECD. Uwzględniamy również międzynarodowo uznawane standardy pracy Międzynarodowej Organizacji Pracy (ILO), jak wymieniono poniżej w Kodeksie Postępowania.

Wszędzie, gdzie prowadzimy działalność gospodarczą, zawsze dążymy do tego, aby nie powodować ani nie przyczyniać się do naruszeń praw człowieka. Tego samego oczekujemy od naszych partnerów biznesowych.

2.1 Prawa pracowników

Doceniamy naszych pracowników. Odrzucamy wszelkie formy nielegalnego karania, wykorzystywania, nękania, zastraszania lub innych nieludzkich traktowań wobec pracowników.

Przestrzegamy obowiązującego prawa pracy we wszystkich relacjach zatrudnienia i oczekujemy tego samego od naszych partnerów biznesowych. Wraz z rozpoczęciem pracy, nasi pracownicy otrzymują zrozumiałe informacje na temat warunków zatrudnienia, w tym ich praw i obowiązków, a także godzin pracy, wynagrodzenia oraz warunków płatności.

Szanujemy i chronimy prawo pracowników do rozwiązania stosunku pracy zgodnie z obowiązującym okresem wypowiedzenia.

2.2 Zakaz pracy dzieci i ochrona młodych pracowników

Nie tolerujemy pracy dzieci i przestrzegamy obowiązującego ustawowego minimalnego wieku przyjęcia do pracy. Nie zatrudniamy osób poniżej wieku, w którym obowiązkowe wykształcenie i poniżej 15 roku życia.

Oczekujemy, że nasi kontrahenci dysponują odpowiednimi środkami weryfikacji wieku w celu zapobiegania pracy dzieci. Jeśli zostanie ujawnione wykorzystanie dzieci do pracy, podejmowane są natychmiastowe działania skupiające się na najlepszych interesach, ochronie i rozwoju dziecka.

Dla osób poniżej 18 roku życia przestrzegane są prawa młodych pracowników; mogą być zatrudniane tylko wtedy, gdy zapewnione jest, że warunki pracy i zatrudnienia nie stwarzają zagrożenia dla ich zdrowia, bezpieczeństwa lub moralności, ani nie są szkodliwe dla ich rozwoju.

2.3 Zakaz pracy przymusowej

Odrzucamy wszystkie formy przymusowej pracy, w tym jakiegolwiek formy niewolnictwa, handlu ludźmi lub innych nieprzymusowych prac i usług, które nie są zgodne z międzynarodowymi standardami pracy i społecznymi.

2.4 Wynagrodzenie

Przestrzegamy przepisów ustawowych lub – jeśli dotyczy – zbiorowych porozumień dotyczących wynagrodzenia za pracę. Zapewniamy, że płaca, którą płacimy, nie jest poniżej obowiązującej ustawowej płacy minimalnej lub zwyczajowej w branży. W krajach lub regionach bez ram czasowych ustawowych lub zbiorowych, szczególną uwagę zwracamy na to, aby wypłacane płace były wystarczające dla regularnej pracy na pełny etat, aby zaspokoić podstawowe potrzeby pracowników.

Nie tolerujemy potrąceń z wynagrodzenia, które nie są dozwolone przez prawo, w tym potrąceń z wynagrodzenia jako środka dyscyplinarnego.

2.5 Godziny pracy

Przestrzegamy przepisów ustawowych lub stosownych porozumień zbiorowych dotyczących czasu pracy, przerw oraz urlopu.

2.6 Wolność zrzeszania się

Szanujemy prawo pracowników do wolności zrzeszania się, wolności zgromadzeń oraz prawo do zbiorowych negocjacji oraz negocjacji płac.

2.7 Różnorodność oraz integracja, zakaz dyskryminacji

Promujemy środowisko pracy, gdzie różnorodność naszych pracowników jest ceniona. Odrzucamy wszelkie formy dyskryminacji lub nieuzasadnionego traktowania nierównego w zatrudnieniu, na przykład na podstawie narodowości i pochodzenia etnicznego, sytuacji społecznej, stanu zdrowia, niepełnosprawności, orientacji seksualnej, wieku, płci, poglądów politycznych, religii lub przekonań.

2.8 Zdrowie i bezpieczeństwo w pracy

Przestrzegamy krajowych i międzynarodowych standardów bezpieczeństwa i higieny pracy i zapewniamy bezpieczne i zdrowe warunki pracy, aby zapewnić bezpieczeństwo naszych pracowników, chronić osoby trzecie oraz zapobiegać wypadkom, obrażeniom i chorobom zawodowym.

Human rights and labour standards

We respect human dignity and uphold internationally recognised human rights, as set out in particular in the United Nations (UN) Universal Declaration of Human Rights and addressed in the UN Guiding Principles on Business and Human Rights and the OECD Guidelines for Multinational Enterprises. We also take into account the internationally recognised labour standards of the International Labour Organisation (ILO), as listed below in the Code of Conduct.

In all our business activities we always strive to neither cause nor contribute to human rights violations. We expect the same from our business partners.

2.1 Employment relationships

We appreciate our employees. We reject any form of unlawful punishment, abuse, harassment, intimidation or other undignified treatment towards workers.

We abide by the applicable labour law in all employment relationships and expect the same from our contractual partners. At the beginning of the employment relationship workers shall be provided with comprehensible information about the essential terms and conditions of employment, including their rights and duties, as well as the working hours, remuneration and payment arrangements and modalities.

We respect and protect the right of employees to terminate their employment in accordance with the applicable notice period.

2.2 Prohibition of child labour and protection of young workers

We do not tolerate child labour and observe the applicable legal minimum age for admission to employment. We do not employ persons under the age at which compulsory education ends under the law of the place of employment and under the age of 15.

We expect our contractors to have adequate means of determining age to prevent child labour. If the use of child labour is identified, all necessary measures are immediately initiated focusing on the best interests, protection and development of the child.

For people under the age of 18, the rights of young workers shall be observed; they may only be hired if it is ensured that the working and employment conditions do not pose a risk to their health, safety or morals, nor are they harmful to their development.

2.3 Prohibition of forced labour

We reject all forms of forced or compulsory labour, including any form of bonded labour, serfdom, slavery or slave-like practices, trafficking in human beings or any other involuntary labour and services that are not in conformity with internationally recognised labour and social standards.

2.4 Remuneration

We adhere to the statutory or – where applicable – collective agreement provisions for the remuneration of work performance. We ensure that the wage paid by us does not fall below the applicable statutory minimum wage or the applicable collectively agreed minimum wage set or customary in the sector. In countries or regions without a statutory or collective wage framework, we pay particular attention to the fact that the wages paid are sufficient for regular full-time work in order to meet the basic needs of the employees.

We do not tolerate deductions from wages that are not permitted by law, including deductions from wages as a disciplinary measure.

2.5 Working hours

We adhere to the statutory or applicable collective agreement provisions on working time, including rest breaks and annual leave.

2.6 Freedom of Association

We respect the right of workers to freedom of association, freedom of assembly and the right to collective bargaining and wage negotiations.

2.7 Diversity and inclusion, ban on discrimination

We promote a work environment that enables inclusion and where the diversity of our employees is valued. We are committed to equal opportunities and reject any form of discrimination or unjustified unequal treatment in employment, for example on the basis of national and ethnic origin, social background, health status, disability, sexual orientation, age, gender, political opinion, religion or belief.

2.8 Health and safety at work

We adhere to national and international occupational health and safety standards and ensure a safe and healthy working environment in order to maintain the safety and health of our employees, protect third parties and prevent accidents, injuries and work-related illnesses.

Odpowiedzialność za środowisko

Ochrona i zachowanie zasobów naturalnych dotyczy i zobowiązuje nas wszystkich. Mając to na uwadze, prowadzimy naszą działalność gospodarczą, uwzględniając aspekty ekologiczne i dążymy do przyszłości neutralnej dla klimatu.

Jako odpowiedzialny przedsiębiorca, przestrzegamy obowiązujących wymagań prawnych i uznanych standardów ochrony środowiska i klimatu oraz podejmujemy wysiłki w celu ciągłego poprawiania wpływu naszej działalności gospodarczej na środowisko i klimat.

Podjęliśmy odpowiednie środki, oparte na prawie i międzynarodowo uznanych standardach, które obejmują między innymi:

- Profesjonalne i odpowiedzialne obchodzenie się z substancjami niebezpiecznymi i innymi chemikaliami oraz odpadami, w tym ich usuwanie;
- Wysiłki w celu zmniejszenia lub zapobieżenia powstawaniu odpadów i minimalizacji emisji z działalności (np. woda, zanieczyszczenie powietrza, hałas, gazy cieplarniane);
- Ochrona zasobów naturalnych, na przykład poprzez środki oszczędzania wody, substancji chemicznych i innych surowców;
- Promowanie stosowania recyklingu i innych technologii, procesów, surowców i produktów klimatycznych i środowiskowych;
- Wysiłki w celu zwiększenia efektywności energetycznej i zwiększeniu udziału energii odnawialnej w naszych lokalizacjach firmowych.

Environmental responsibility

The protection and preservation of natural resources concerns and obligates us all. With this in mind, we conduct our business activities taking into account the ecological aspects and are committed to the goal of a climate-neutral future.

We assume our environmental responsibility by complying with applicable legal requirements and recognised standards for the protection of the environment and climate, and by making efforts to continuously improve the impact of our business activities on the environment and climate.

We undertake appropriate measures, which are based on legal and internationally recognised standards, and cover the following topics, among others:

- Professional and responsible handling of hazardous substances and other chemicals as well as waste, including disposal;
- Efforts to reduce or prevent waste and the minimisation of emissions from operations (e.g. waste water, waste air, noise, greenhouse gases);
- Conservation of natural resources, for example through measures to save water, chemicals and other raw materials;
- Promoting the use of recycling and other climate and environmental technologies, processes, raw materials and products;
- Efforts to increase the energy efficiency and the proportion of green or renewable energies in energy consumption at our company locations.

Etyczne praktyki biznesowe oraz uczciwość

Realizujemy wyłącznie zgodne z prawem cele i praktyki biznesowe. Budujemy i utrzymujemy relacje wyłącznie z renomowanymi partnerami.

Zachowujemy się w sposób uczciwy i doceniający naszych partnerów biznesowych i klientów. Szanujemy różne uwarunkowania prawne, ekonomiczne, społeczne i kulturowe w krajach i regionach, w których prowadzimy działalność. Nasze działania w zakresie przedsiębiorczości zawsze opieramy na uniwersalnych wartościach i zasadach etycznych, w tym uczciwości i poszanowaniu godności ludzkiej.

Wspieramy wolny i sprawiedliwy handel światowy oraz przestrzegamy praw i regulacji krajów i regionów, w których prowadzimy działalność gospodarczą.

4.1 Korupcja, kontrola handlu

Odrzucamy wszelkie formy łapówek i korupcji oraz unikamy wszelkich zachowań, które mogą wskazywać na ich istnienie – czy to w postaci udzielania, czy przyjmowania nieuczciwych korzyści.

Działamy zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi kontroli importu i eksportu oraz przestrzegamy wymogów prawnych dotyczących zapobiegania praniu pieniędzy.

4.2 Sprawiedliwa konkurencja

Wspieramy wolną i uczciwą konkurencję. Nie tolerujemy żadnych antykonkurencyjnych porozumień i zapewniamy, że działamy zgodnie z obowiązującymi przepisami antymonopolowymi. Odrzucamy korzyści konkurencyjne wynikające z nieuczciwych praktyk biznesowych.

4.3 Dane osobowe, ochrona poufnych informacji i własności intelektualnej

Szanujemy prawa do prywatności naszych pracowników, partnerów biznesowych i klientów oraz przestrzegamy obowiązujących wymagań i regulacji dotyczących ochrony danych osobowych i bezpieczeństwa, gdy przetwarzamy dane osobowe.

Dokładamy wszelkich starań, aby zapewnić odpowiednią ochronę tajemnic handlowych i innych poufnych informacji, które nasi partnerzy biznesowi i klienci powierzają nam przed nieautoryzowanym pozyskaniem, wykorzystaniem i ujawnieniem, przynajmniej zgodnie z odpowiednimi przepisami praw dotyczącymi ochrony tajemnic handlowych.

Szanujemy własność intelektualną naszych partnerów biznesowych, klientów i innych stron trzecich. Zapewniamy, że podejmowane są odpowiednie środki ostrożności w celu ochrony praw własności intelektualnej podczas transferu wiedzy i technologii.

Ethical business practices and integrity

We pursue only legitimate business objectives and practices. We build and maintain business relationships only with reputable partners.

We behave in a fair and appreciative manner towards our business partners and customers. We respect the different legal, economic, social and cultural backgrounds and circumstances of the countries and regions in which we operate. We always base our entrepreneurial actions on universally valid ethical values and principles, including integrity and respect for human dignity.

We support free and fair world trade and abide by the laws and regulations of the countries and regions in which we do business.

4.1 Corruption, trade control, money laundering

We reject all forms of bribery and corruption and already avoid any appearance thereof – be it in the form of granting or accepting unfair advantages.

We act in accordance with the applicable import and export control regulations and comply with legal requirements for the prevention of money laundering.

4.2 Fair competition

We support free and fair competition. We do not tolerate any anti-competitive agreements and ensure that we act in accordance with the applicable anti-trust laws. We reject competitive advantages due to unfair business practices.

4.3 Personal data, protection of confidential information and intellectual property

We respect the privacy rights of our employees, business partners and customers and adhere to the applicable data protection and security requirements and regulations when handling personal information.

We take great care to ensure that commercial secrets and other confidential information that our business partners and customers entrust to us are adequately protected from unauthorised acquisition, use and disclosure, at least in accordance with the relevant legal provisions for the protection of business secrets.

We respect the intellectual property of our business partners, customers and other third parties. We ensure that sufficient precautions are taken to protect intellectual property rights when transferring expertise and technologies.

Wdrożenie

Podejmujemy się wszelkich starań, aby przestrzegać treści Kodeksu Postępowania we wszystkich lokalizacjach naszej firmy. W tym celu ustanowiliśmy odpowiednie środki i procesy oraz dokumentujemy ich wdrożenie w firmie w odpowiedni sposób. Osoby zarządzające są regularnie informowane o postępie wdrożenia i pracy odpowiednich organów i osób odpowiedzialnych.

5.1 Komunikacja i szkolenia

Kodeksu Postępowania został przedstawiony naszym pracownikom, partnerom biznesowym i innym kluczowym interesariuszom. Szkolimy naszych pracowników w tych tematach, gdy jest to wymagane. Oczekujemy, że nasi pracownicy będą przestrzegać Kodeksu Postępowania.

5.2 Łańcuchy dostaw, środki kontroli - oczekiwania

Kodeks Postępowania odzwierciedla również nasze oczekiwania wobec naszych dostawców i innych partnerów w naszych łańcuchach dostaw. W tym zakresie oczekujemy od nich przestrzegania treści Kodeksu Postępowania lub stosowania porównywalnego kodeksu postępowania. Zachęcamy naszych partnerów biznesowych do tego, aby oczekiwali tego samego od partnerów kontraktowych w swoim łańcuchu dostaw.

Cenimy długoterminowe relacje biznesowe oparte na partnerstwie. Dlatego weryfikujemy naszych partnerów kontraktowych w odpowiedni sposób przed podjęciem współpracy, na przykład poprzez samodzielne ich sprawdzanie.

Zachowujemy sobie prawo do monitorowania przestrzegania naszych oczekiwań przez naszych dostawców, na przykład poprzez audytowanie. W przypadku stwierdzenia poważnych naruszeń zastrzegamy sobie prawo do odpowiednich konsekwencji umownych, w tym rozwiązania relacji biznesowej. Wszelkie wykryte naruszenia będą rozwiązane za pomocą odpowiednich środków zapobiegawczych lub naprawczych.

5.3 Powiadomienie o naruszeniach

Traktujemy poważnie każde naruszenie Kodeksu Postępowania. W przypadku zgłoszeń możliwych naruszeń podejmujemy działania w celu właściwego i poufnego wyjaśnienia i, jeśli to konieczne, stosujemy odpowiednie środki zapobiegawcze lub naprawcze.

Implementation

We make appropriate and reasonable efforts to comply with the contents of the Code of Conduct on an ongoing basis at all our company's locations. We have set up suitable measures and processes for this purpose and document their implementation within the company in an appropriate manner. The executive management is kept informed at regular intervals about the implementation and work of the responsible bodies and persons.

5.1 Communication and training

We communicate the contents of the Code of Conduct to our employees, business partners and other key stakeholders and train our employees on relevant topics as required. We expect our employees to comply with the Code of Conduct.

5.2 Expectations of our supply chains, control measures

The Code of Conduct also reflect our expectations of our supply partners and other contractual partners in our supply chains. In this respect, we expect them to comply with the contents of the Code of Conduct or to apply a comparable code of conduct. We encourage our business partners to demand this expectation from the contractual partners in their supply chain.

We value long-term business relationships based on partnership. We therefore identify and verify our contractual partners in an appropriate manner before entering into a supply relationship, e.g. through self-disclosure, supplier evaluation or similar.

We reserve the right to monitor our supply partners' compliance with our expectations, e.g. by means of auditing. Should serious violations be identified, we reserve the right to appropriate contractual consequences, including termination of the business relationship. In any case, we expect that any violations that are identified will be dealt with by appropriate preventive or remedial measures.

5.3 Notice regarding violations

We take any violation of the Code of Conduct seriously. In the case of reports of possible violations, we shall take follow-up measures for proper and confidential clarification and, if necessary, appropriate preventive or remedial measures.

Powszechne
przestrzeganie zasad

Ten kodeks postępowania jest wiążący dla wszystkich podmiotów prawnych spółki.

Universal Adherence

This code of conduct is binding for all legal entities of the company.

Falk&Ross Group Europe GmbH

Ross-Straße 6
67681 Sembach
GERMANY
Phone: + 49 (0) 63 03 - 800 100
Fax: + 49 (0) 63 03 - 800 105
Email: info.de@falk-ross.com

Falk&Ross Group Polska Sp. z o.o.

ul.Sportowa 12
32-083 Balice
POLAND
Phone: + 48 (12) 632 21 20
Email: info.pl@falk-ross.com
Email: info.bs@falk-ross.com

Falk&Ross Group Spain, S.L.U.

C/ Civitella, 11
Pol. Industrial PLAZA
50197 Zaragoza
SPAIN
Phone: + 34 972 96 89 50
Fax: + 34 972 96 89 78
Email: info.es@falk-ross.com

Spirit Promotional Clothing Sa

Les Berges de l'Argentine
Rue François Dubois 2
1310 la Hulpe
BELGIUM
Phone: + 32 2 353 24 35 (BE)
Fax: + 32 2 353 24 38 (BE)
Email: info.be@falk-ross.com
Phone: + 31 30 31 000 71 (NL)
Fax: + 31 30 31 000 56 (NL)
Email: info.nl@falk-ross.com

Falk&Ross Group Italia Srl

Via Pavese 1/3
20089 Rozzano (MI)
ITALY
Phone: + 39 02 36 54 98 40
Fax: + 39 02 36 54 99 77
Email: info.italy@falk-ross.com

Falk&Ross Group Central Eastern Europe Kft.

Repülőtéri út 2/a.
1112 Budapest
HUNGARY
Phone: + 36 (1) 371 22 21
Fax: + 36 (1) 371 22 22
Email: info.hu@falk-ross.com

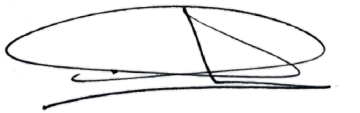
Falk&Ross Group France SAS

Rue de la Charité, 14
69002 Lyon
FRANCE
Phone: + 33 4 72 89 76 40
Email: info.fr@falk-ross.com

Zarząd Grupy Falk&Ross
Signature of Senior Management Falk&Ross Group



Lothar Hiese, CEO



Didier Collignon, CCO



FALK & ROSS